

METODA DE LUCRU

- Interviuurile din acest volum au fost publicate inițial în CURIERUL ROMÂNESC între 1992 și 2014. Data apariției este indicată la sfârșitul fiecărui interviu în parte.
- Din motive de spațiu, atunci când am folosit mai multe fotografii în forma publicată a interviului în CURIERUL ROMÂNESC, am păstrat aici numai pe cele pe care le-am considerat cele mai semnificative.
- Fotografiiile sunt cele folosite în CURIERUL ROMÂNESC. Copyright-ul fotografiilor este indicat la fiecare fotografie în parte.
- Disponerea interviurilor este făcută mai întâi tematic și în cadrul temei, cronologică.
- Interviuurile au fost, în cea mai mare parte, înregistrate pe bandă, dar distanța a determinat și trimiterea de întrebări scrise, la care am primit tot răspuns scris.
- Nu am schimbat răspunsurile primite în scris. Am făcut însă extrem de mici intervenții, când interviul a fost înregistrat pe bandă, în special atunci când discuția a fost intercalată de discuții colaterale, întreruperi de convorbiri telefonice sau repetări.
- N-am limitat spațiul nici unui interlocutor, ci am prezentat toate interviurile ”in extenso”.
- Orografia diferă de la un interviu la altul, căci ea corespunde cu cea din tipărirea inițială în CURIERUL ROMÂNESC.
- Titlul fiecărui interviu a fost selectat de mine din răspunsurile respectivului interviuat.
- La primele interviuri mă adresez interlocutorilor români cu

”dumneavoastră”, cu timpul am început să mă adresez cu ”tu”, nu din intimitate sau lipsă de considerație, ci pentru că în Suedia, unde trăiesc de peste 37 de ani, se folosește această formă de adresare, dar și pentru că am considerat că dacă Lui Dumnezeu îi spunem, ”Tu”, când ne rugăm Lui, ”Doamne, ajută-mă!”, nu există nici o motivare să nu ne adresăm și noi, oamenii, între noi, cu ”tu”. Desigur, fără să ne uităm locul.

Dar când interlocutorul n-a acceptat aceasta, m-am adresat cu ”dumneavoastră”, fără ca prin aceasta să-i acord mai multă sau mai puțină considerație.

- Unele din aceste interviuri, ca și alte articole apărute în CURIERUL ROMÂNESC, mai ales după 1995 de când suntem și pe Web la adresa: <http://curierulromanesc.net>, au fost preluate de către o serie de publicații din România, cu acordul redacției, fără ca noi să percepem plată pentru aceasta.

Însă foarte multe publicații din România au preluat atât articole, cât și fotografiile, fără acceptul nostru și fără să indice sursa, încălcând regulile internaționale de Copyright.